

## Einladung zum Jahresabschluss

**Dienstag, den 09. Dezember 2025 um 14.30 Uhr  
im Restaurant Bahnhof in Brügg**

Bald schon neigt sich das Jahr 2025 seinem Ende zu. Gerne laden wir Sie wiederum zu einem geselligen Nachmittag in gemütlicher Runde ein.

Wir würden uns freuen, wenn viele von Euch an diesem Treffen teilnehmen würden. Eine gute Gelegenheit, ein angeregtes Gespräch mit den Bekannten zu führen oder sogar neue Kontakte zu knüpfen. Wie es längst Tradition ist, erwartet Sie natürlich wiederum der allseits geschätzte Grittibänz.

Schon jetzt wünschen wir Ihnen und Ihren Angehörigen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und für 2026 viel Glück und gute Gesundheit sowie Zufriedenheit und stetes Vertrauen in die Zukunft.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung und auf Ihr Kommen.

Der Vorstand



## Invitation de fin d'année

**mardi, 09 decembre 2025 à 14h30  
au restaurant Bahnhof, Brügg**

La fin de l'année 2025 approche déjà à grands pas. C'est donc avec plaisir que nous vous invitons de nouveau à un joyeux après-midi.

Nous espérons que vous serez nombreux à participer à cette rencontre. C'est une bonne occasion de mener une conversation animée avec vos connaissances, voire de nouer de nouveaux contacts.

Comme c'est la tradition depuis longtemps, le « Bonhomme de Pâte », apprécié de tous, vous attend bien sûr à nouveau.

D'ores et déjà, nous vous souhaitons, ainsi qu'à vos proches, un joyeux temps de l'Avent, de bonnes fêtes et pour 2026 d'innombrables moments de bonheur et de bien-être.

Nous nous réjouissons de votre inscription et de votre présence.

Le Comité